

Manual de instrucciones

Dispositivo de soldadura por arco eléctrico

62549



Imagen similar, puede diferir según el modelo

Por favor, lea y respete las instrucciones de uso e indicaciones de seguridad antes de la puesta en marcha.

¡Reservado el derecho a modificaciones técnicas!

Debido a continuos desarrollos, ilustraciones, pasos operativos y datos técnicos pueden diferir ligeramente.



Las informaciones contenidas en este documento pueden ser en cualquier momento y sin previo aviso modificadas. Ninguna parte de este documento puede ser, sin autorización previa y por escrito, copiada o de otro modo reproducida. Quedan reservados todos los derechos.

La empresa WilTec Wildanger Technik GmbH no asume ninguna responsabilidad sobre posibles errores contenidos en este manual de usuario o en los diagramas de conexión.

A pesar de que la empresa WilTec Wildanger Technik GmbH ha realizado el mayor esfuerzo posible para asegurarse de que este manual de usuario sea completo, preciso y actual, no se descarta que pudieran existir errores.

Si usted hubiera encontrado un error o quisiera compartir con nosotros una sugerencia de mejora, estaremos encantados de escucharle.

Envíenos un e-mail a:

service@wiltec.info

o utilice nuestro formulario de contacto:

<https://www.wiltec.de/contacts/>

La versión actual de este manual de instrucciones en varios idiomas la puede encontrar en nuestra tienda online bajo el enlace:

<https://www.wiltec.de/docsearch>

Nuestra dirección postal es:

WilTec Wildanger Technik GmbH
Königsbenden 12
52249 Eschweiler

Para el reenvío de su mercancía debido a un cambio, unareparación u otros fines, por favor, utilice la siguiente dirección. ¡Atención! Para garantizar un proceso de reclamación o devolución fluido, póngase en contacto con nuestro equipo de atención al cliente sin falta antes del reenvío de la mercancía.

Departamento de devoluciones
WilTec Wildanger Technik GmbH
Königsbenden 28
52249 Eschweiler

E-Mail: **service@wiltec.info**

Tel.: +49 2403 55592-0

Fax: +49 2403 55592-15



Introducción

Muchas gracias por haberse decidido a comprar este producto de calidad. Para minimizar el riesgo de lesiones, le rogamos que tome algunas medidas básicas de seguridad siempre que usted utilice este producto. Por favor, lea atentamente este manual de instrucciones y asegúrese de haberlo entendido. Guarde bien este manual de instrucciones.

Indicaciones de seguridad

Por favor, lea atentamente las informaciones e indicaciones de seguridad enumeradas en este manual de instrucciones y sígalas para garantizar un funcionamiento óptimo del dispositivo de soldadura y mantener al mínimo el riesgo de accidentes. Las instrucciones de este manual no sustituyen a las normas y reglamentos aplicables en su lugar de trabajo, sino que exponen únicamente complementos a las mismas. Guarde estas instrucciones de uso en un lugar seguro y manténgalas siempre a mano.

Seguridad general

- Los trabajos de reparación y mantenimiento en los componentes eléctricos de este dispositivo solo pueden ser realizados por personal técnico cualificado.
- Asegúrese siempre de que el dispositivo haya sido debidamente desconectado de la alimentación eléctrica antes de realizar en él trabajos de limpieza, mantenimiento o reparación.
- Desconecte el dispositivo de la alimentación eléctrica siempre que no lo use y almacénelo en un lugar inaccesible para los niños.
- Esté siempre atento al trabajar con el dispositivo y no lo utilice cuando esté cansado o bajo los efectos de alcohol, estupefacientes o medicamentos.
- No utilice bajo ninguna circunstancia el dispositivo sin las cubiertas correspondientes.
- Mantenga su área de trabajo limpia y bien iluminada. Las zonas de trabajo desordenadas y mal iluminadas aumentan el riesgo de accidentes.
- No utilice nunca el dispositivo en un entorno con riesgo de explosión como, p. ej. cerca de líquidos, gases o polvos inflamables, ya que estos materiales pueden incendiarse.
- Compruebe antes de cada uso que la conexión del dispositivo sea la correcta.
- No exponga el dispositivo a la lluvia ni a otras fuentes de humedad o líquidos y no lo utilice en lugares con humedad muy alta.
- Se recomienda utilizar el dispositivo sobre superficies lisas, aunque también puede ser utilizado sobre superficies con un ángulo de inclinación de hasta 15°. Tenga en cuenta que la fuente de energía de soldadura requiere siempre una posición segura y que, al trabajar en superficies irregulares, las ruedas del dispositivo deberán bloquearse para evitar que este eche a rodar involuntariamente.
- No utilice el dispositivo si el cable de alimentación presenta daños y nunca intente reparar usted mismo un cable de alimentación que esté dañado. En su lugar, deje que este sea sustituido por personal técnico cualificado.
- Este dispositivo no debe ser utilizado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y/o conocimientos. Los niños deben mantenerse siempre alejados del dispositivo y no manejarlo bajo ninguna circunstancia.
- No utilice el dispositivo para descongelar tuberías.
- No utilice alambre oxidado para soldar, ya que este puede dañar la sirga del alambre debido a su superficie rugosa.
- El dispositivo debe ser conectado a la red eléctrica solamente a través de un interruptor seccionador de 20 A.
- No utilice el dispositivo si presenta daños visibles o signos de desgaste y sustituya las piezas dañadas antes de volver a ponerlo en funcionamiento.
- Además de las indicaciones contenidas en este manual de instrucciones, deben tenerse en cuenta los reglamentos generales de seguridad y prevención de accidentes del legislador.



Protección contra incendios

- Retire todos los materiales inflamables de la zona de trabajo antes de empezar a soldar.
- No suelde depósitos de combustible o recipientes similares destinados a sustancias explosivas o inflamables si estos no han sido antes debidamente limpiados, de forma que con ello se garantice que en su interior no quedan residuos líquidos o gaseosos. Los depósitos de combustible deberían ser previamente limpiados a fondo con un limpiador de chorro de vapor.

Seguridad personal

- Al trabajar con el dispositivo, póngase siempre guantes de soldadura para proteger sus manos del calor directo del arco eléctrico y de la radiación ultravioleta.
- Con trabajos que requieran ajustes más altos, utilice también un delantal de cuero para protegerse de las salpicaduras de soldadura.
- No mire al arco con los ojos desprotegidos. Utilice únicamente pantallas de protección para soldaduras con vidrio protector según DIN. La pantalla de soldadura debe usarse siempre durante la soldadura. Proteja sus ojos de los dañinos rayos ultravioleta y del calor del arco eléctrico.
- Al realizar trabajos de soldadura de posición sobre la cabeza, se debe utilizar también un casco de soldador con suficiente protección para cabeza y cuello.
- En general, al realizar trabajos de soldadura, se recomienda llevar ropa de trabajo (mono) y zapatos de seguridad con punta reforzada de acero.

Primeros pasos

Asegúrese de que su dispositivo de soldadura MIG esté conectado a tierra y a un interruptor de corte de carga adecuado. El cableado debería tener el siguiente aspecto:

- Marrón = Cable conductor de corriente
- Azul = Conductor neutro
- Verde/Amarillo = Puesta a tierra

Instalación de una nueva bobina de alambre

1. En primer lugar, abra la cubierta del dispositivo soldador y desatornille la punta de contacto y la tobera de la antorcha.
2. A continuación, fije la bobina de alambre. Asegúrese, además, de que los muelles se fijen correctamente.
3. Compruebe si el tamaño de alambre indicado en la parte superior del rodillo de alimentación coincide con el alambre utilizado. En caso necesario, deberá darle la vuelta al rodillo de alimentación. Para ello, suelte el soporte del rodillo de alimentación, aflojando ambos tornillos de fijación, y quite el estribo de sujeción. Ahora se podrá extraer el rodillo de alimentación y darle la vuelta.
4. Busque el extremo suelto del alambre (normalmente, se encuentra en una pequeña abertura en el armazón de la bobina) y quite cualquier deformación con la ayuda de una cizalla o de una tenaza de corte diagonal para asegurarse de que el alambre no bloquee la bobina. Al hacerlo, preste atención a que el alambre no se suelte de la bobina y se desenrolle.
5. Pliegue la unidad de control de presión e introduzca el alambre en la abertura. Asegúrese de que el alambre se introduce recto y se fije quedando sujeto por el mecanismo de alimentación.
6. Devuelva la unidad de control de presión a su posición original. Preste atención a elegir el tamaño adecuado para el alambre (0,6 mm o 0,8 mm) y a que el propio alambre se encuentre en la ranura correspondiente.
7. Ahora encienda el dispositivo soldador con el interruptor principal y presione el pulsador de la antorcha para que el alambre, con ayuda del sistema de alimentación, sea arrastrado a través del conjunto de mangueras y de la antorcha.

8. Suelte el pulsador de la antorcha en cuanto el alambre sobresalga 1–2 cm del cuello de esta y vuelva a apagar el aparato.
9. Vuelva a fijar la punta de contacto y la tobera de la antorcha. Al colocar la punta de contacto, preste atención a que su tamaño se adecúe al del alambre utilizado.
10. Vuelva a fijar la cubierta de la carcasa del dispositivo.

¡Atención! Asegúrese de que el cable de la antorcha esté completamente desenrollado y recto cuando suministre alambre, ya que este último, de lo contrario y dado el caso, podría atravesar una de las mangueras.

Fijación del depósito

1. En primer lugar, para evitar una pérdida de gas accidental, asegúrese de que las válvulas de presión en la botella de gas (si la hay), así como en el regulador de presión de gas, están completamente cerradas (giradas en el sentido de las agujas del reloj).
2. A continuación, fije la manguera de alta presión a la parte trasera del dispositivo soldador antes de conectar el otro extremo al regulador de presión. Para volver a soltar la manguera, basta con que presione el extremo de esta y el anillo de retención contra la admisión. Mientras mantiene la presión sobre el anillo, tire de la manguera y sáquela con cuidado.
3. Asegúrese de tener los ojos bien protegidos antes de retirar seguidamente el capuchón protector de la válvula de la botella de gas y de colocar con cuidado el regulador de presión. Hasta que este último no haya sido bien colocado, podría salir gas de la botella.
4. Después de haber acabado de soldar, quite el regulador de presión de la botella de gas para prevenir una pérdida de gas accidental.

Ajuste del regulador de presión

En primer lugar, gire el pomo previsto para el flujo de gas en el sentido de las agujas del reloj para cerrarlo por completo. Después, según los requerimientos de soldadura, gírelo entre una media vuelta y una vuelta completa en el sentido contrario de las agujas del reloj. Este regulador de presión está equipado con una admisión adecuada para una botella de CO₂, así como con otra toma para recipientes con mezclas de argón-CO₂.

Figura 1: Para la conexión de botellas pequeñas, utilice la manguera transparente de 2,4/4 mm.

Figura 2: Para la conexión de botellas grandes, vuelva a poner la manguera transparente en interior del dispositivo y una el extremo de esta con el conector rápido situado en la parte posterior de la conexión de gas de 8 mm.

Para soltar la manguera de la conexión rápida, debe presionarse la pieza azul en dirección a la conexión y, al mismo tiempo, volver a extraerse la manguera transparente.

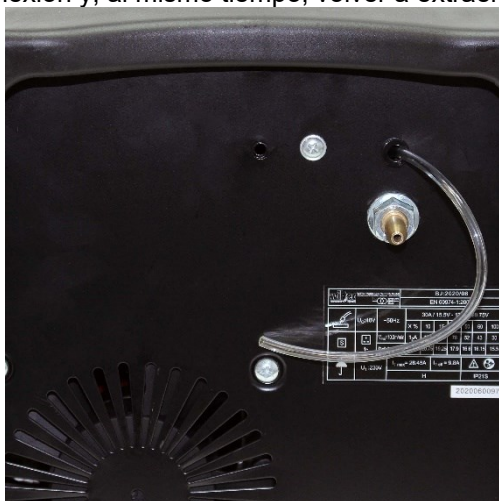


Figura 1



Figura 2



2. Elimine óxido y pintura en la zona a soldar de la pieza de trabajo.
3. Ajuste la potencia del aparato, así como la velocidad de alimentación del alambre, con ayuda del controlador (tablas A y B) según los requerimientos de su trabajo. Preste atención al tipo y grosor del material, así como al espesor del alambre utilizado.
4. Conecte el enchufe a la red eléctrica y encienda el dispositivo.
5. Corte el alambre sobrante en el extremo de la punta de la tobera hasta los 3 mm.
6. Coloque la punta de la tobera separada unos 6 mm del punto en el que usted desea empezar con los trabajos de soldadura. La distancia a la pieza de trabajo no debería ser en ningún caso superior a 10 mm.
7. Sujete la pantalla de soldadura delante de los ojos o cierre la visera de su casco de soldador.
8. Accione el pulsador de la antorcha para generar un arco eléctrico. Cuando el arco eléctrico arda, el dispositivo extraerá alambre en el baño de soldadura.
9. Una vez que la pepita de soldadura sea lo suficientemente grande, guíe lentamente la antorcha a lo largo de la zona a soldar.
10. Si la antorcha zumba y se forma una gota en la tobera, la velocidad de alimentación del alambre es demasiado baja y debería ser aumentada. Si, por el contrario, se escuchan ruidos irregulares y aparecen salpicaduras de soldadura, la velocidad de avance del alambre es demasiado alta y debería reducirse. Con una velocidad de alimentación del alambre óptima, el ruido debería ser uniforme. En caso de obtener un cordón de soldadura poroso, debería aumentarse el suministro de gas.
11. Compruebe la placa de características para informaciones acerca del periodo de marcha relativo. Los valores indicados en porcentaje describen la duración de uso dentro de un ciclo de 10 min. Así, p. ej. el valor del 60 % describe un tiempo de uso de 6 min y un tiempo de reposo de 4 min. Si el dispositivo de soldadura se sobrecarga, se desconectará automáticamente para evitar el sobrecalentamiento de los componentes. En caso de que sucediera una parada de este tipo, deje tiempo suficiente para que el aparato se enfríe. Mantenga el aparato encendido para que el ventilador interno pueda acelerar el proceso de enfriamiento.

Solución de averías

Problema	Posible causa
La soldadura es demasiado gruesa.	La tensión de soldadura es demasiado baja.
	La antorcha se guió demasiado despacio sobre la pieza de trabajo.
La soldadura está incompleta y presenta otros problemas.	Flujo de gas incorrecto.
	La antorcha se guió demasiado rápido sobre la pieza de trabajo.
El arco eléctrico es inestable, se producen salpicaduras de soldadura y la soldadura es porosa.	Hay óxido, grasa o pintura en la pieza de trabajo.
	La antorcha se mantuvo demasiado alejada de la pieza de trabajo.
	No hay flujo de gas; compruebe la botella, la válvula y los ajustes.
	Se seleccionó el gas incorrecto para el material a procesar.
El alambre arde en dirección a la boquilla en repetidas ocasiones.	La antorcha se mantuvo demasiado cerca de la pieza de trabajo.



	<p>Ruptura del circuito eléctrico de soldadura. Posibles causas</p> <ul style="list-style-type: none"> • tamaño alambre y punta incompatibles • tobera dañada (¡sustituir!) • tobera floja (¡fijar!) • rodillos de alimentación desgastados (¡sustituir!) • alambre de soldadura oxidado (¡sustituir!) • unidad de control de presión mal ajustada (¡ajustar!) • rodillos de alimentación bloqueados (¡lubricar o sustituir!) • alambre que se ha quedado atrapado en la bobina
Penetración de la fusión insuficiente.	La potencia de soldadura es demasiado baja.
	La velocidad de alimentación del alambre es demasiado baja.
	La antorcha se movió demasiado rápido.
Agujeros quemados en la pieza de trabajo.	La potencia de soldadura es demasiado alta.
	La antorcha se movió demasiado despacio o de forma irregular.
No se genera arco eléctrico.	El circuito eléctrico no está cerrado.
	El cable de puesta a tierra no se ha conectado correctamente.
El dispositivo soldador no tiene corriente.	Comprobar las conexiones de los cables.
	Comprobar el interruptor principal del dispositivo soldador.
El dispositivo no reacciona al accionar el pulsador de la antorcha.	Comprobar la antorcha y sus conexiones.
	El sistema está sobrecalentado y necesita tiempo para enfriarse.

Mantenimiento

¡Atención! Los trabajos de reparación y mantenimiento en los componentes eléctricos de este dispositivo solo pueden ser realizados por personal técnico cualificado para ello.

- **Cables:** Compruebe periódicamente los cables del dispositivo para asegurarse de que no estén dañados. No utilice el dispositivo si los cables presentan daños o signos de desgaste y no realice ningún intento de reparación. Los cables defectuosos deben ser sustituidos por personal técnico cualificado antes de que el dispositivo pueda ser puesto de nuevo en funcionamiento.
- **Antorcha:** Limpie la antorcha periódicamente, especialmente la punta de contacto y la tobera, y elimine con cuidado de ellas salpicaduras de soldadura. Sustituya las boquillas de vez en cuando para garantizar un buen contacto eléctrico entre estas y el alambre. El aire seco es especialmente adecuado para la limpieza de la punta de contacto.

Normativa de gestión de residuos

La Directiva de la Unión Europea sobre la gestión de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE2, 2012/19/UE) ha sido aplicada a la normativa nacional a través del Real Decreto 110/2015.

Todos los aparatos eléctricos y electrónicos de WilTec afectados por la RAEE han sido marcados con el símbolo de un contenedor de basura tachado. Este símbolo indica que el aparato no debe ser eliminado a través de los residuos domésticos.

La empresa WilTec Wildanger Technik GmbH ha sido registrada bajo el número DE45283704 por el organismo competente de registro alemán (EAR).

Gestión de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (a aplicar en los países de la Unión Europea y otros países europeos con un sistema de recogida selectiva para estos dispositivos).

El símbolo que usted encontrará en el producto o en su embalaje indica que este no debe ser tratado como un residuo doméstico normal, sino que debe ser entregado en un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos.

A través de su contribución con una correcta eliminación de este tipo de residuos usted está protegiendo el medio ambiente y la salud de los que le rodean. Medio ambiente y salud están amenazados por una incorrecta gestión de los residuos.



El reciclaje de materiales ayuda a reducir el consumo de materias primas.

Usted puede obtener más información acerca del reciclaje de este producto poniéndose en contacto con su municipio, con las empresas gestoras de residuos en el mismo o con la tienda donde usted lo haya adquirido.

Dirección:
WilTec Wildanger Technik GmbH
Königsbenden 12 / 28
D-52249 Eschweiler

Aviso importante:

La reimpresión de este manual, también parcial, así como cualquier uso comercial, incluso de algunas de sus partes, solo con autorización por escrito de la empresa WilTec Wildanger Technik GmbH.